

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

ПРЕДМЕТНО-
ПОНЯТИЙНЫЙ
СЛОВАРЬ
ГРЕЧЕСКОГО
ЯЗЫКА

*
КРИТО-
МИКЕНСКИЙ
ПЕРИОД

Составители:
В. П. Казанкене, Н. Н. Казанский



Ленинград
ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
Ленинградское отделение
1986

Книга представляет собой первый в отечественной лексикографии словарь древнейшего письменного засвидетельствованного периода греческого языка. Собрана вся лексика языка крито-микенской письменности «В», сгруппированная по тематическим рубрикам; каждое слово показано в текстовом окружении; содержится интерпретация реалий крито-микенской цивилизации. Корпус словаря включает индекс крито-микенских форм.

Для специалистов по классической филологии, общему и сравнительно-историческому языкознанию, лексикографии.

О т в е т с т в е н н ы й р е д а к т о р
д-р филол. наук В. П. Нерознак

Р е ц е н з е н т ы:

д-р филол. наук М. Л. Гаспаров (ИМЛИ АН СССР),
канд. филол. наук И. А. Перельмутер (ЛЮ ИЯ АН СССР).

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА КАК ОБЪЕКТ ИДЕОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ *

Древнегреческая лексика в современных языках

Значение и место понятийных, или идеографических, словарей в общей системе лексикографии определено Л. В. Щербой,¹ а на практике хорошо известно всем, кто изучает язык и культуру того или иного народа. Ясно и то, что понятийный словарь-тезаурус древнегреческого языка, однажды созданный, должен занять исключительно важное место среди словарей этого рода. Причина этого в том, что древнегреческая культура оказалась важнейшим шагом к формированию современной мировой культуры — тем шагом, который и поныне остается залогом единства в этом безбрежном многообразии.

* В данной работе, задуманной первоначально как Проект понятийного словаря древнегреческого языка, участвовали: А. К. Гаврилов, А. В. Грошева, А. И. Зайцев, В. П. Казанскене, Н. Н. Казанский, В. П. Нерознак, А. К. Гаврилов, предложивший идею обработки стандартного словаря древнегреческого языка по понятийной системе Халлига—Вартбурга, сделал обзор идеографического обследования греческой лексики (с. 8—24) и подготовил текст, описывающий процедуру, необходимые для создания словаря (с. 25—35, 36—41). А. И. Зайцев осветил общекультурный аспект обсуждаемого лексикографического начинания (с. 3—7) и оказал значительную помощь при решении вопросов, связанных со свойствами древнегреческого лексического материала. Н. Н. Казанский предложил ряд приемов, делающих проект более удобным для реализации; приемы эти опираются на его опыт составления (совместно с В. П. Казанскене) Микенского понятийного лексикона. Для уяснения объема работы над понятийным греческим тезаурусом на различных ее этапах А. К. Гаврилов, А. В. Грошева, В. П. Казанскене, Н. Н. Казанский провели идеографическое расписывание всех греческих слов, начинающихся с буквы ξ (ср. с. 24—25). Участники весьма признательны И. А. Перельмутеру и М. Л. Гаспарову, которые ознакомились с рукописью и высказали ряд полезных замечаний. Общественностная заинтересованность и организационные усилия В. П. Нерознака способствовали завершению этой работы. Со всей внимательностью отнесся к проекту лексикона Г. В. Степанов, сочувственно встретивший мысль о многочленных приложениях древнегреческой идеографии к изучению истории европейской культуры.